

CHECKPOINT

MIQUEL ÀNGEL BERGÉS

JOSEP MARIA CAZARES



eMilenio

¿Qué une al mafioso Lucky Luciano bajo el sol de Cuba con una agente del KGB que persigue nazis en la fría URSS? ¿O a un espía de la CIA que recorre la selva de Laos de vuelta de todo con un soldado que está en la lista negra de dibujantes de cómics de EE. UU.? ¿O a los supervivientes de la bomba atómica de Hiroshima con un traductor polaco?

Obra ambientada en plena Guerra Fría, el grueso de la acción transcurre en Berlín, en las semanas anteriores a la construcción del Muro. Es un recorrido que va de centroamérica (los mafiosos italoamericanos en Cuba) a Asia (los prolegómenos de la guerra de Vietnam justo cuando se olvidaba la de Corea) pasando por Europa (las revueltas en Polonia contra el poder soviético, tras la muerte de Stalin) y de los años cuarenta a los últimos años cincuenta. Son los años, también, en que se crea la CIA y el KGB.





Foto: PACO RODRÍGUEZ DE LA PAZ

Miquel Àngel Bergés

Ha publicado tres libros de historia local, *Història del futbol a Lleida* (Pagès editors, 1996), *La Lleida anarquista* (Pagès editors, 2006) y *Memòria als oblidats* (Ajuntament de Lleida, 2010). Relatos —*Jaume I. L'últim cop que vam veure el rei* (Generalitat de Catalunya – IEI – Diputació de Lleida – Paeria, 2008) y *Oficio de difuntos* (Editorial Milenio, 2011)— y una novela, *Baby Ray Blues* (Pagès editors, 2009). En colaboración con Josep Maria Cazares, ha publicado otras dos novelas gráficas: *1936 Memòria d'un estiu* (Ajuntament de Lleida, 2006) y *El nord* (Premio Lleida de Narrativa 2007, Pagès editors, 2009. Traducción al castellano: *Calle del Norte*, Editorial Milenio, 2010). En otro ámbito, es autor de diversas publicaciones y ponencias sobre economía agraria.

Josep Maria Cazares

Grafista, pintor e ilustrador, ha publicado en *Segre*, *Nou Diari*, Editorial Planeta, Mamagraf, *Man*, *El Víbora*, *Jazzology*, *La Confidencial* y *La Quera*, entre otros. Ha participado en unas cincuenta exposiciones, entre colectivas e individuales, nacionales e internacionales y ha recibido diversos galardones. En el mundo del cómic, ha publicado cuatro álbumes y ha impartido cursos. En su amplio abanico de actividades profesionales también figura la gestión y producción de eventos culturales. Es productor ejecutivo de Som Cinema, Festival de Cinema i Audiovisual Català.

Forma parte del equipo de *consellers* de Artes y Patrimonio del Institut d'Estudis Ilerdencs de la Diputació de Lleida.



CHECKPOINT

MIQUEL ÀNGEL **BERGÉS**

JOSEP MARIA **CAZARES**

eMilenio

Proyecto financiado por la Dirección General del Libro y Fomento de la Lectura, Ministerio de Cultura y Deporte



Financiado por la Unión Europea-Next Generation EU



eMilenio

es una colección de libros digitales de Editorial Milenio

© del guion y textos: Miquel Àngel Bergés Saura, 2021
© de las ilustraciones y gráficos: Josep Maria Cazares, 2021
© de la edición digital: Milenio Publicaciones, S.L, 2023
C/ Sant Salvador, 8 - 25005 Lleida
editorial@edmilenio.com
www.edmilenio.com
Primera edición impresa: abril de 2021
Primera edición digital: abril de 2023
DL: L 382-2023
ISBN: 978-84-19884-42-8
Conversión digital: Arts Gràfiques Bobalà, S.L
www.bobala.cat

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, <www.cedro.org>) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra.

ÍNDICE

PRÓLOGO

- I. 1946. LA HABANA
- II. 1956. POZNAN
- III. 1958. VARSOVIA
- IV. 1960. VIENTIÁN
- V. 1961. BERLÍN (I)
- VI. 1961. BERLÍN (II)
- VII. 1961. BERLÍN (III)
- VIII. 1968. PARÍS
- IX. 2004. COSTA BRAVA

EPÍLOGO



"Puede que no nos estemos dirigiendo hacia el colapso general, sino hacia una época tan terriblemente estable como los imperios esclavistas de la antigüedad. La teoría de James Burnham ha sido muy discutida, pero pocos han considerado sus implicaciones ideológicas, es decir, qué tipo de visión del mundo, qué tipo de creencias y qué estructura social prevalecerá, posiblemente, en un estado que es, al mismo tiempo, inconquistable y se mantiene en un estado de «Guerra Fría» permanente con sus vecinos".

GEORGE ORWELL ("Usted y la bomba atómica", 1945)

"No nos engañemos: estamos inmersos en una guerra fría"

BERNARD BARUCH (Discurso del 16 de abril de 1947)

"Entonces sabremos qué es lo que estamos intentando hacer. También lo sabrán los rusos y los europeos. Estamos intentando llevar a cabo una gran cosa, sencilla y a la vez necesaria: arreglar las principales consecuencias de esta peculiar guerra, acabar con esta situación anormal en la que Europa, uno de los centros fundamentales de la civilización, aunque liberada de los nazis, está todavía ocupada por sus libertadores no europeos".

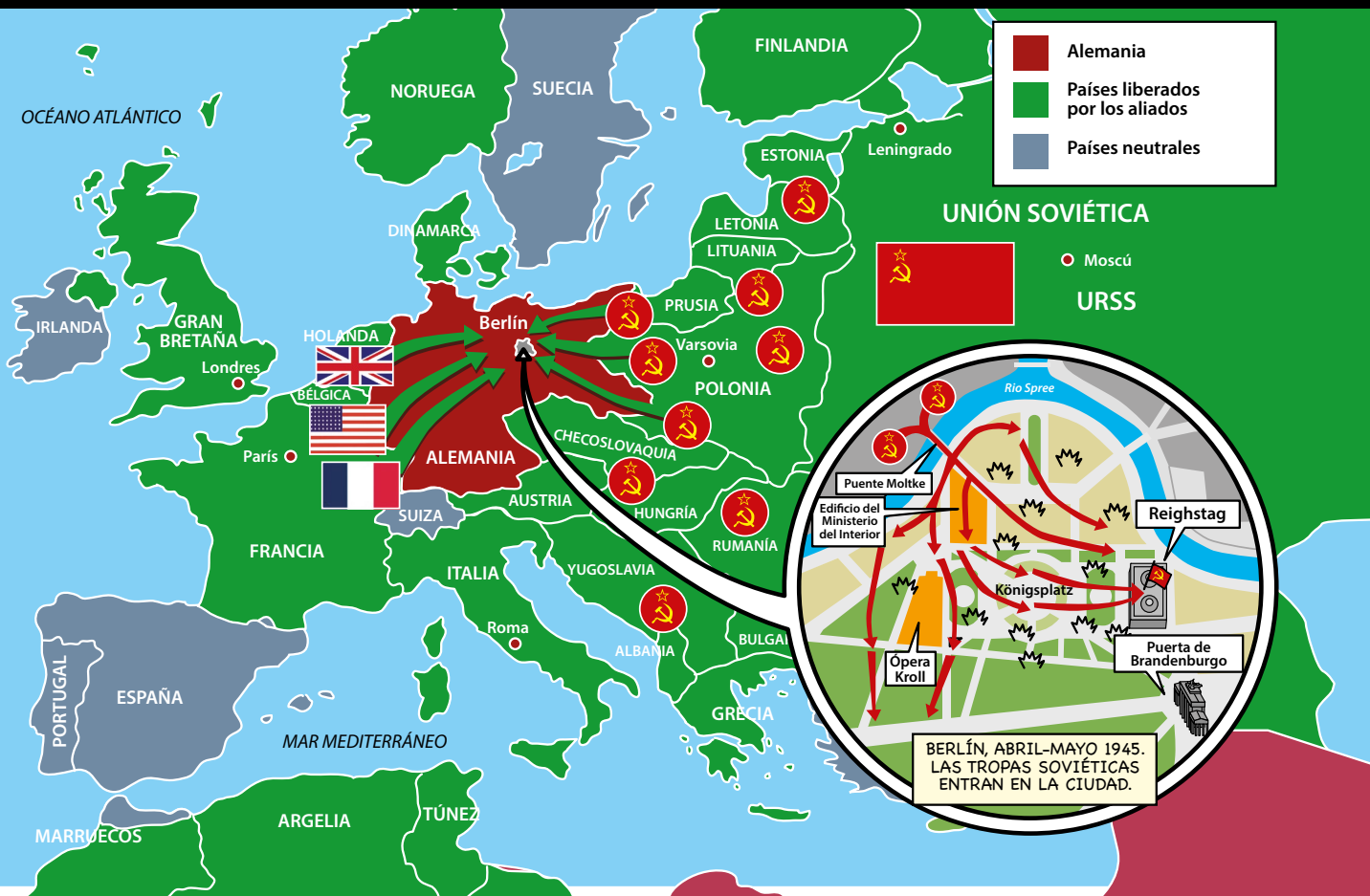
WALTER LIPPMAN ("La Guerra Fría", 1947)

PRÓLOGO

EUROPA. II GUERRA MUNDIAL 1939-1941



EUROPA. II GUERRA MUNDIAL 1945



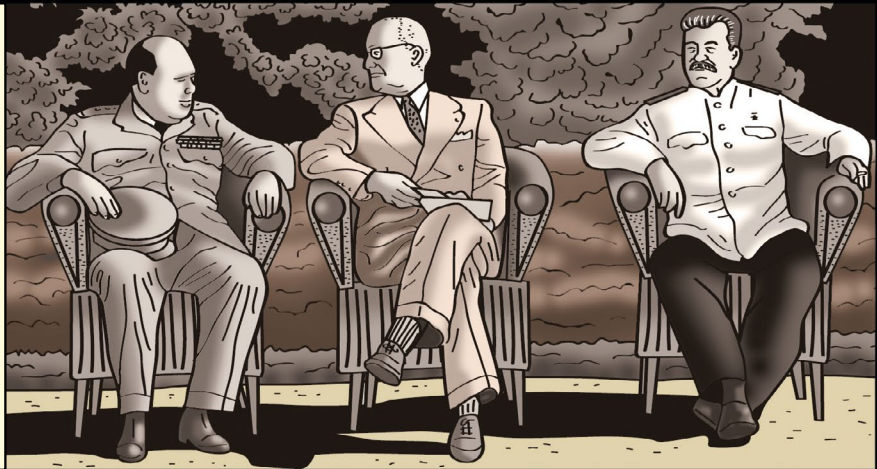
EN LA MADRUGADA DEL 7 DE MAYO DE 1945, EL GENERAL ALFRED JODL FIRMÓ LA RENDICIÓN INCONDICIONAL DE ALEMANIA. LO HIZO EN LA CIUDAD FRANCESA DE REIMS, CUARTEL GENERAL DE LOS ALIADOS OCCIDENTALES.



LOS RUSOS FORZARON A UNA SEGUNDA FIRMA, EL DÍA SIGUIENTE, 8 DE MAYO, EN EL CUARTEL GENERAL SOVIÉTICO: BERLÍN. EL MARISCAL WILHEM KEITEL FIRMÓ ENTONCES LA RENDICIÓN ALEMANA.

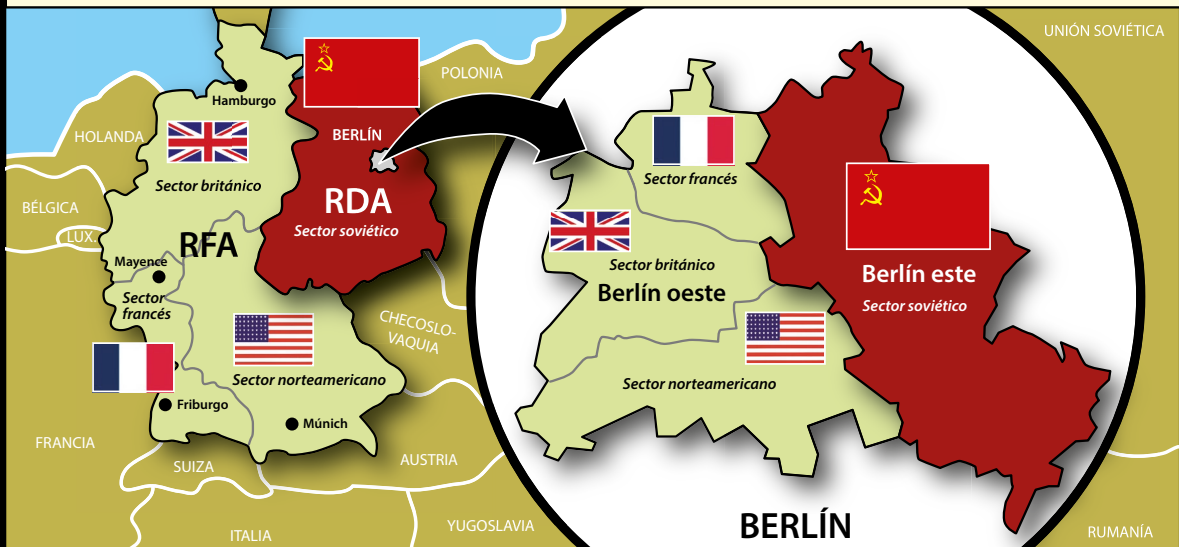


EL EJÉRCITO DE LOS ALIADOS OCCIDENTALES NO LLEGÓ A BERLÍN HASTA EL 1 DE JUNIO Y, ENTONCES, SU INSTALACIÓN EN LA CIUDAD OCUPADA POR LOS SOVIÉTICOS TODAVÍA SE DEMORÓ OTRO MES. POCO DESPUÉS, EL 17 DE JULIO, EN LA CONFERENCIA DE POTSDAM, TRUMAN, CHURCHILL Y STALIN ACORDABAN EL LIBRE ACCESO A BERLÍN Y LA ADMINISTRACIÓN CONJUNTA DE LA CIUDAD, QUE FUE DIVIDIDA EN CUATRO SECTORES: AMERICANO, INGLÉS, FRANCÉS Y SOVIÉTICO.



LA GUERRA SEGUÍA TODAVÍA EN EL PACÍFICO, DONDE JAPÓN NO SE RENDIRÍA OFICIALMENTE HASTA EL 5 DE SEPTIEMBRE, TRAS LAS BOMBAS ATÓMICAS QUE CAMBIARON LA CORRELACIÓN DE FUERZAS TAMBIÉN ENTRE LOS ALIADOS.

EN LA PRIMAVERA DE 1948 TODA LA UNANIMIDAD PRETENDIDA PARA BERLÍN SE FUE AL GARETE, AL ABANDONAR LOS SOVIÉTICOS EL CONSEJO DE CONTROL ALIADO. DESPUÉS, LOS TRES SECTORES OCCIDENTALES DE BERLÍN SE UNIFICARON BAJO LA REPÚBLICA FEDERAL ALEMANA, MIENTRAS QUE, YA EN 1949, LA URSS CREÓ LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA, CON CAPITAL EN EL BERLÍN ORIENTAL.



PERO DURANTE EL VERANO DE 1945, ALGUNOS AMERICANOS Y SOVIÉTICOS SÍ CONFRATERNIZARON EN UN BERLÍN, SIGNO DEL NAZISMO, DESTRUIDO POR LOS ALIADOS.



¿RUSKI? ¿YANKEES? TOVARICH...

COME ON, KAMERADEN!

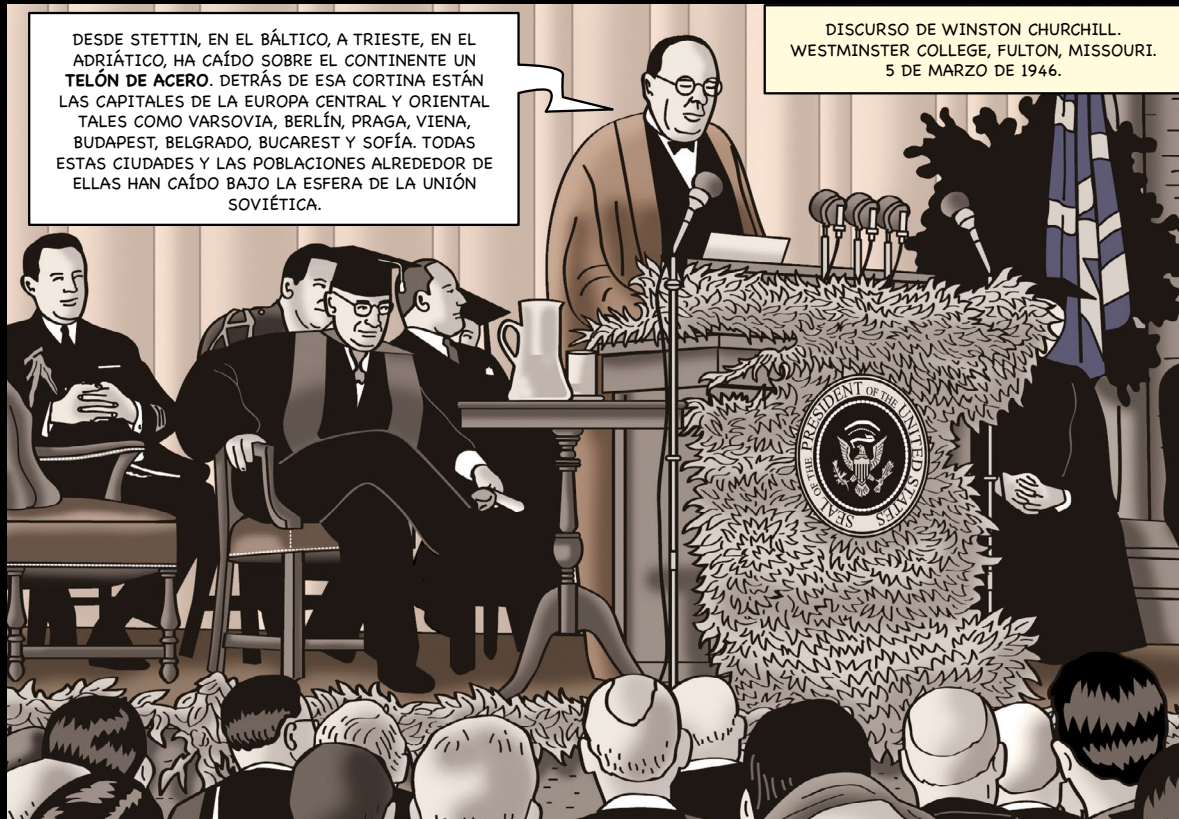


¡MAYNARD, CAPULLO, CIERRA LA CORTINA!

CORRO EL TELÓN...

DESDE STETTIN, EN EL BÁLTICO, A TRIESTE, EN EL ADRIÁTICO, HA CAÍDO SOBRE EL CONTINENTE UN TELÓN DE ACERO. DETRÁS DE ESA CORTINA ESTÁN LAS CAPITALES DE LA EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL TALES COMO VARSOVIA, BERLÍN, PRAGA, VIENA, BUDAPEST, BELGRADO, BUCAREST Y SOFÍA. TODAS ESTAS CIUDADES Y LAS POBLACIONES ALREDEDOR DE ELLAS HAN CAÍDO BAJO LA ESFERA DE LA UNIÓN SOVIÉTICA.

DISCURSO DE WINSTON CHURCHILL.
WESTMINSTER COLLEGE, FULTON, MISSOURI.
5 DE MARZO DE 1946.





"Mi padre siempre me decía que antes de hablar contara hasta cinco. Bill no hizo falta que me dijera nada: la primera vez que hablé a destiempo, entendí lo que siente una mosca cuando ve que se le acerca volando un puño que agarra un periódico enrollado".

MAYNARD

I

1946. La Habana

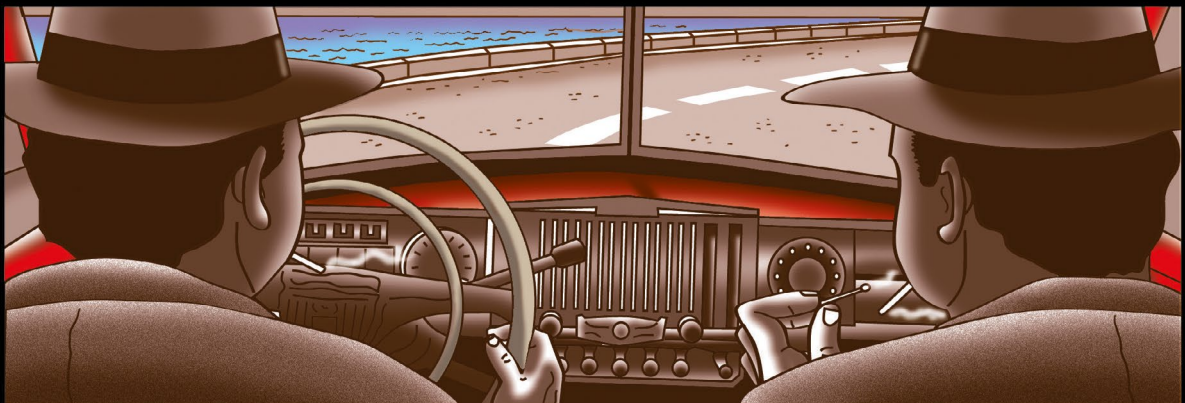
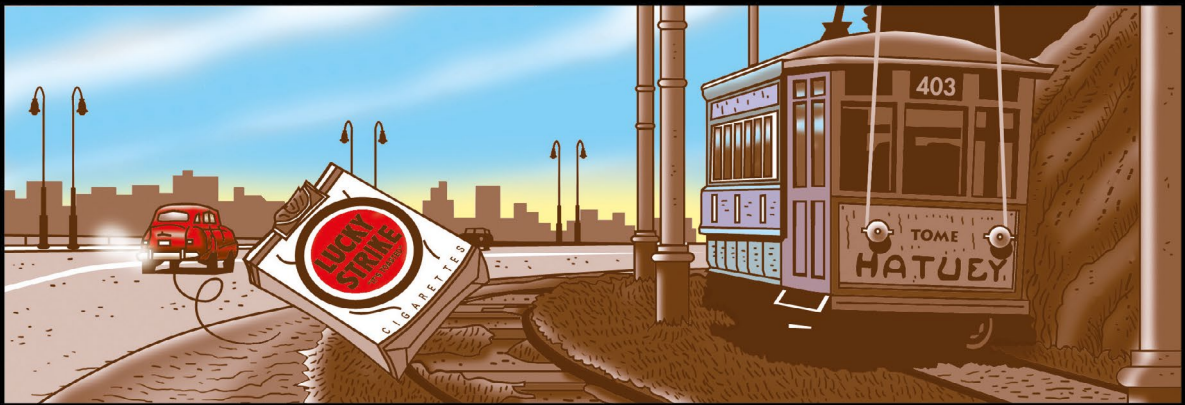
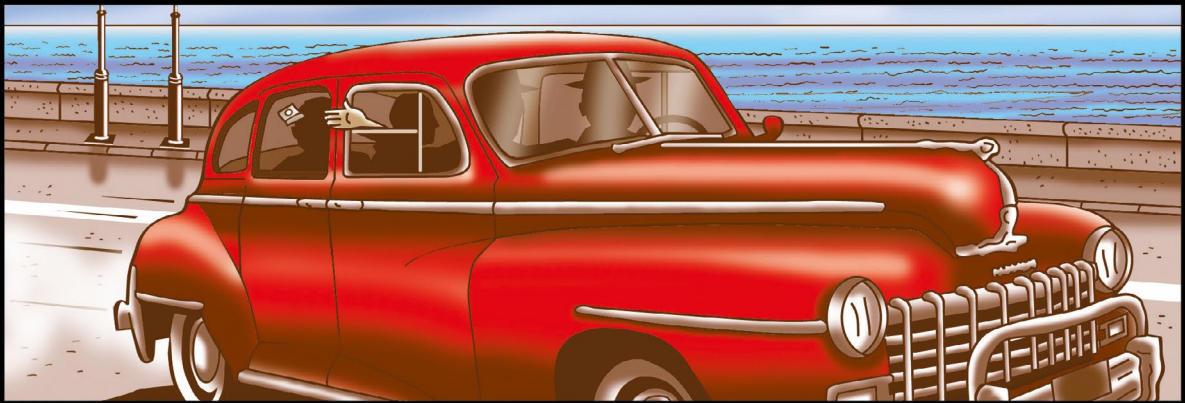
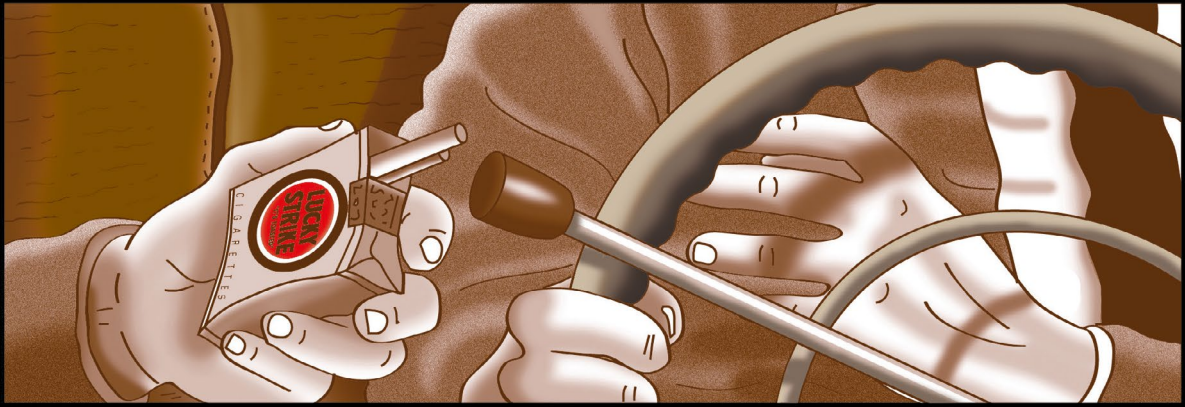


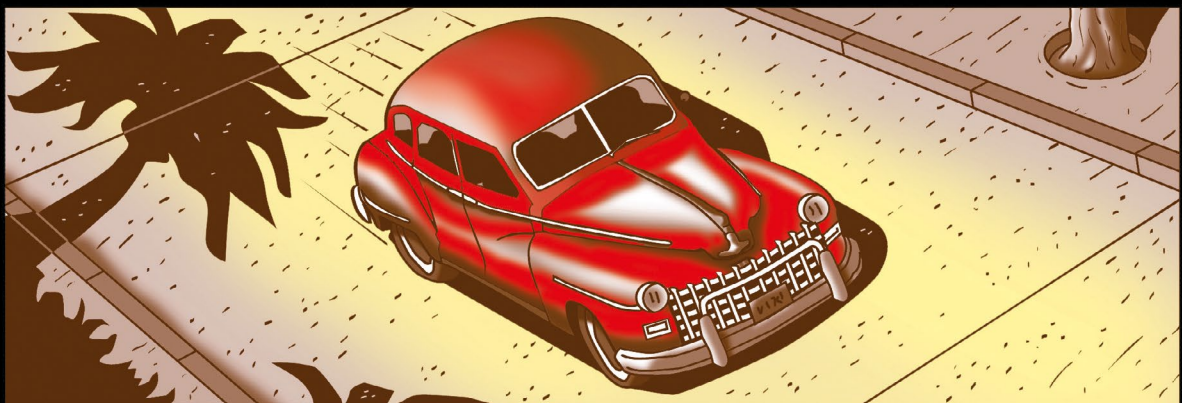
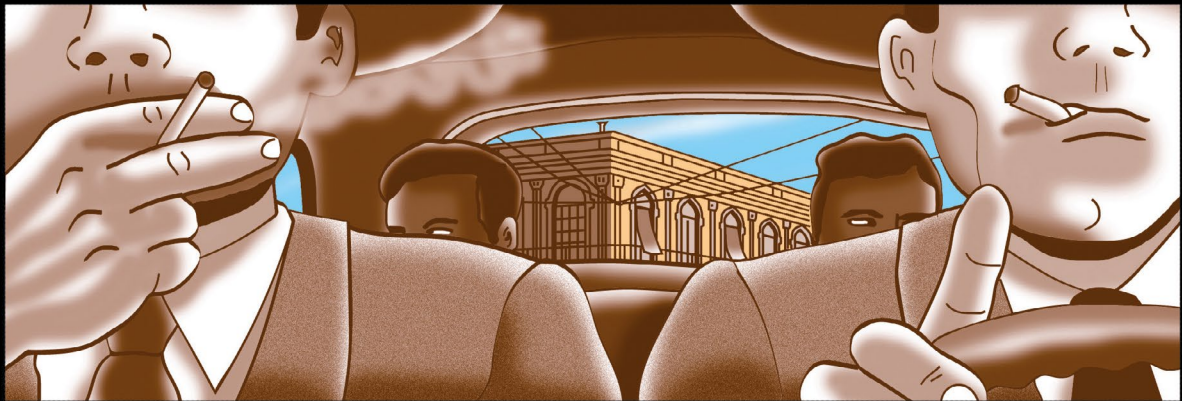
Pinilla Club

22 FOTOGRAFIA COLMAN

RESTAURANTE CAFE Y HELADOS

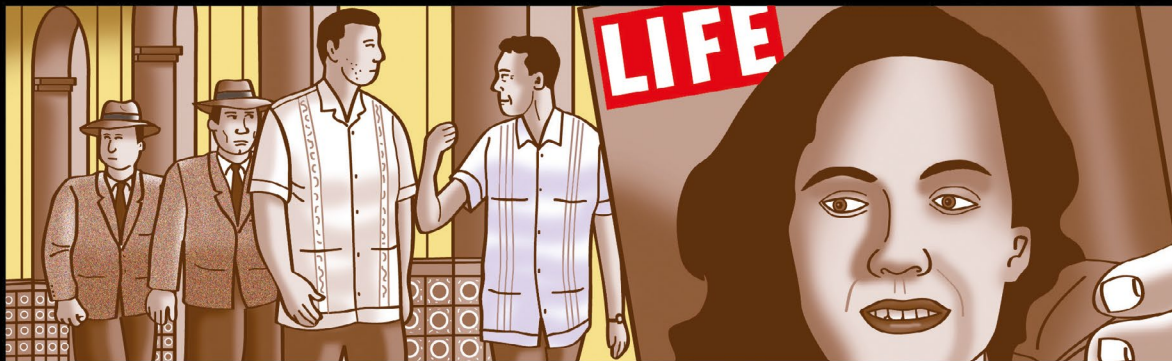
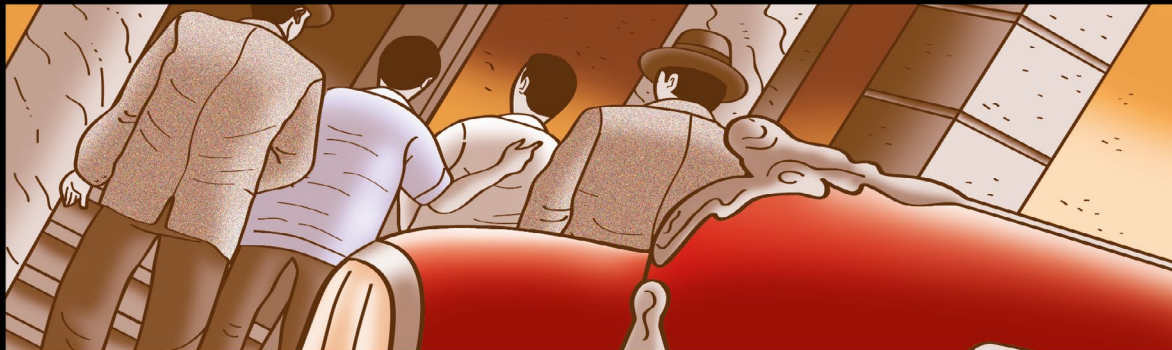
483





HOTEL NACIONAL, LA HABANA, DICIEMBRE DE 1946.





SI ALGO HABÍA APRENDIDO EN ESTA ÚLTIMA SEMANA DESDE QUE CONOCÍ A BILL, ERA QUE NO DEBÍA HABLAR SIN ESTAR SEGURO DE QUE NO IBA A METER LA PATA.



MI PADRE SIEMPRE ME DECÍA QUE ANTES DE HABLAR CONTARA HASTA CINCO. BILL NO HIZO FALTA QUE ME DIJERA NADA: LA PRIMERA VEZ QUE HABLÉ A DESTIEMPO, ENTENDÍ LO QUE SIENTE UNA MOSCA CUANDO VE QUE SE LE ACERCA VOLANDO UN PUÑO QUE AGARRA UN PERIÓDICO ENROLLADO.



ESE DÍA DECIDÍ CONTAR SIEMPRE HASTA DIEZ ANTES DE HABLAR CON ÉL...



AJÁ, PUEDES APOSTAR TU PAGA DE UN AÑO.



EL GRAN CHARLIE LUCKY LUCIANO, A QUIEN NUESTRO GOBIERNO CREE TODAVÍA EN SICILIA. Y SU LUGARTENIENTE MEYER LANSKY, EL MAYOR CABRÓN JUDÍO DE LA TIERRA.



ESTOY SEGURO QUE HITLER LE CONOCIÓ Y PENSÓ ENTONCES EN EXTERMINAR A TODOS LOS DE SU RAZA.



¿Y LOS DOS TIPOS QUE IBAN DELANTE SUYO?



JODER, NO APUESTES NADA... ¿NO HAS INTENTADO NUNCA CONTAR HASTA VEINTE ANTES DE HABLAR? ¡LOS DOS DE DELANTE ERAN LUCIANO Y MEYER! LOS DE TRAJE SON SUS GUARDAESPALDAS...



A ESTAS ALTURAS, ESTABA CLARO QUE IBA A PASAR LA NAVIDAD DE 1946 EN LA HABANA CONTANDO HASTA MIL MIENTRAS BILL PERSEGUÍA MAFIOSOS...



TODO HABÍA EMPEZADO UNA SEMANA ANTES, EN LA OFICINA DEL FBI EN NUEVA YORK DONDE TRABAJABA. UN HOMBRE ME CONVOCÓ POR TELÉFONO A UNA REUNIÓN. ERA DEL GRUPO CENTRAL DE INTELIGENCIA. ERA BILL.



NECESITO ALGUIEN QUE ME ACOMPAÑE EN UN SERVICIO ESPECIAL FUERA DE ESTADOS UNIDOS Y ME HAN DADO EXCELENTE REFERENCIAS DE TI.



LA VERDAD ES QUE NO LLEVO DEMASIADO TIEMPO EN EL FBI, DESDE QUE ACABÓ LA GUERRA...



VALE, VALE. CUÉNTAME ALGO QUE NO SEPA: MAYNAR WELLES, DOS AÑOS DE GUERRA EN EUROPA, UNOS MESES DE GUARNICIÓN EN BERLÍN, HUÉRFANO, SIN HERMANOS NI PRÁCTICAMENTE FAMILIA, LA CARRERA DE ABOGADO A MEDIAS...

ENTRASTE EN EL FBI HACE APENAS UN AÑO, GRACIAS A TU COMANDANTE EN BERLÍN QUE, MIRA POR DÓNDE, RESULTA QUE ES AMIGO MÍO Y QUE ES QUIEN TE HA RECOMENDADO. YA VES, EL PODER DE LA AMISTAD.



ME HA DICHO QUE ERES LISTO Y QUE SABES APROVECHAR UNA OCASIÓN CUANDO LA VES. SI VIENES CONMIGO, TE ASEGURO QUE OCASIONES NO TE FALTARÁN...



SI ESTÁS DE ACUERDO, CUANDO VUELVAS A TU DESPACHO ENCONTRARÁS SOBRE TU MESA EL BILLETE DE AVIÓN Y LA AUTORIZACIÓN DE TU SUPERIOR PARA VENIRTE CONMIGO EN COMISIÓN DE SERVICIO.

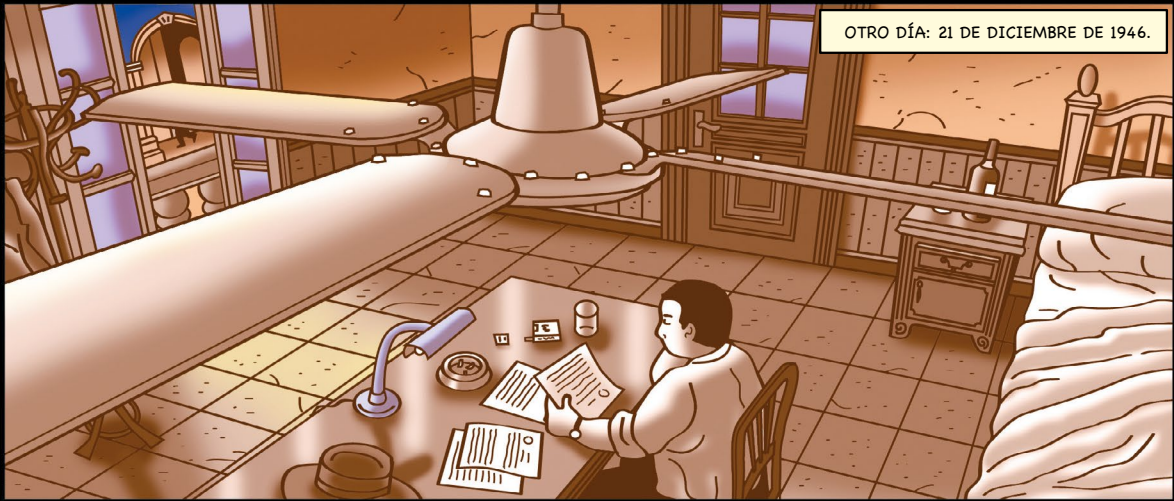


SE TRATA DE VIAJAR A CUBA POR NAVIDAD. CUANDO ESTEMOS EN LA ISLA, TE EXPLICARÉ QUÉ VAMOS A HACER ALLÍ... Y NO HACE FALTA QUE HABLES DE ESTO CON NADIE...



DECIDIDAMENTE, LA GENTE NO ESPERABA DE MÍ QUE HABLASE...

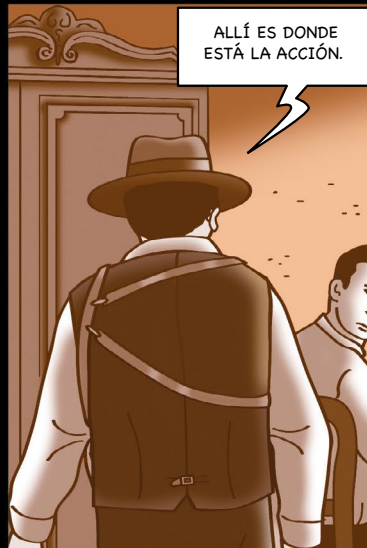
OTRO DÍA: 21 DE DICIEMBRE DE 1946.



BUENO, CHICO, HAY QUE HACER LAS MALETAS. NOS VAMOS AL HOTEL NACIONAL.



ALLÍ ES DONDE ESTÁ LA ACCIÓN.



¡JODER! ¿NUNCA DESHACES LA MALETA?



BUENO, HAY QUE ESTAR SIEMPRE PREPARADO...



VAYA CON EL FBI, QUÉ LISTOS..

¿SERÍA MUCHO PEDIR QUE COGIERAS LA PISTOLA...?



